

Fendeuse à bois à essence

RLT22GVH

ANOVA

Instructions et mode d'emploi



FR

Millasur SLU
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso – A Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com



CE



Anova tient à vous féliciter d'avoir choisi l'un de nos produits et vous garantit l'assistance et la coopération qui ont toujours distingué notre marque au fil du temps.

Cette machine est conçue pour durer de nombreuses années et pour être très utile si elle est utilisée conformément aux instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Nous vous recommandons donc de lire attentivement ce mode d'emploi et de suivre toutes nos recommandations.

Pour plus d'informations ou des questions, vous pouvez nous contacter via nos supports Web tels que www.anova.es

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

Faites attention aux informations fournies dans ce manuel et sur l'appareil pour votre sécurité et celle des autres.

- Ce manuel contient des instructions d'utilisation et d'entretien.
- Gardez ce manuel avec vous lorsque vous allez travailler sur la machine.
- Le contenu est correct au moment de l'impression.
- Nous nous réservons le droit de réaliser des modifications à tout moment sans affecter nos responsabilités légales.
- Ce manuel est considéré comme faisant partie intégrante du produit et doit rester avec lui en cas de prêt ou de revente.
- Demandez à votre revendeur un nouveau manuel en cas de perte ou de dommage.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE



Pour vous assurer que votre machine offre les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement les règles d'utilisation et de sécurité avant toute utilisation.

AUTRES AVERTISSEMENTS :

Une utilisation incorrecte peut endommager la machine ou d'autres objets.

L'adaptation de la machine à de nouvelles exigences techniques pourrait entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et le produit acheté.

Veuillez lire et suivre toutes les instructions de ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

INDICE

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ**2. DESCRIPTION DU PRODUIT****3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES****4. ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT**

4.1. Déballage

4.2. Assemblage

4.2.1. Étape 1 : Assemblage de l'empattement et du moteur

4.2.2. Étape 2 : Fixation de la barre de remorquage et du support

4.2.3. Étape 3 : Fixation de la barre de remorquage au réservoir d'huile

4.2.4. Étape 4 : Fixation du vérin hydraulique

4.2.5. Étape 5 : Poussez le cylindre dans la bonne position

4.2.6. Étape 6 : Fixation de la valve de régulation et du garde-boue en coin

4.2.7. Étape 7 : Fixation du moteur

4.2.8. Étape 8 : Connexion des tuyaux hydrauliques

4.2.9. Étape 9 : Fixation du garde-boue et du porte-bûches

4.3. Mise en marche

4.4. Mode d'emploi

5. ENTRETIEN ET TRANSPORT**6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES****7. GARANTIE****8. ENVIRONNEMENT****9. VUE EXPLOSÉE****10. CERTIFICAT CE**

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1. Instructions pour un travail en toute sécurité

Important

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous. Pour éviter de vous blesser ou de blesser des tiers, vous devez également suivre les règles de prévention de votre association professionnelle et les règles de sécurité en vigueur dans votre pays.

Assurez-vous que toutes les personnes qui travaillent avec l'équipement lisent les consignes de sécurité. Conservez les instructions dans un endroit sûr pour référence future.

- Soyez vigilant à tout moment, n'utilisez pas l'équipement si vous êtes fatigué ou sous l'influence de substances qui affectent votre concentration. Un moment d'inattention suffit à causer des blessures graves.
- Familiarisez-vous avec l'équipement avant toute utilisation. Veuillez lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- N'utilisez pas l'équipement pour des travaux inappropriés.
- Assurez-vous de maintenir une posture sûre et équilibrée à tout moment.
- Restez à proximité des contrôles et des commandes de sécurité.
- Lorsque vous travaillez avec la machine, portez toujours :
 - o Lunettes de sécurité ou masque complet.
 - o Gants de sécurité.
 - o Protections auditives.
 - o Chaussures de sécurité à embout d'acier.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux de quelque nature que ce soit, car ils pourraient être attrapés ou accrochés.
- L'opérateur est responsable des tiers dans sa zone de travail.
- L'utilisation de cette machine par des enfants ou des personnes de moins de 18 ans est interdite.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail.
- N'utilisez pas la machine si des personnes se trouvent à proximité.
- Jamais laisser la machine sans surveillance.
- Gardez la zone de travail dégagée. Le désordre peut provoquer des accidents.
- Ne surchargez pas la machine. Le travail sera mieux fait et plus sécuritaire selon les paramètres établis.
- Utilisez la machine uniquement avec les accessoires de sécurité corrects et correctement fixés. Ne modifiez aucune partie de la machine qui pourrait affecter la sécurité.
- Ne modifiez aucune pièce de la machine.
- Ne laissez pas ou n'utilisez pas la machine sous la pluie.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, stockez la machine dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.
- Coupez le moteur dans les cas suivants :
 - o Lors de travaux de réparation.
 - o Lors de l'exécution de tâches d'entretien ou de nettoyage.
 - o Lors de la connexion de fils électriques.
 - o Lors de la réparation d'erreurs.
 - o Lors du transport de la machine.
 - o Si la machine doit être laissée sans surveillance, même pour des interruptions de courte durée.

- Examinez la machine pour d'éventuels défauts.
 - o Vous devez vérifier les systèmes de sécurité pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement avant de commencer à utiliser la machine.
 - o Vérifiez que toutes les pièces mobiles sont en bon état, qu'elles fonctionnent correctement et qu'il n'y a pas de blocages. Toutes les pièces doivent être correctement installées et conformes à toutes les normes pour assurer le bon fonctionnement de la machine.
 - o Les pièces et protecteurs endommagés doivent être remplacés ou réparés par personnel spécialisé.
 - o Si les avertissements imprimés sur la machine sont endommagés ou illisibles, ils doivent être remplacés immédiatement.

1.2. Consignes de sécurité supplémentaires

- La fendeuse à bois doit être utilisée par une seule personne.
- La machine ne doit être utilisée que par des personnes de plus de 18 ans qui ont lu et compris les instructions.
- Pour votre sécurité, utilisez des protections (chaussures et masque ou lunettes de sécurité, gants, etc.).
- N'essayez jamais de couper des bûches contenant des pointes, des fils ou d'autres objets similaires.
- Les bûches prédécoupées et les copeaux de bois sont dangereux dans la zone de travail ; l'opérateur peut glisser, trébucher ou tomber. Gardez toujours la zone de travail dégagée.
- Jamais placez vos mains sur ou à proximité de pièces mobiles lorsque la machine est en marche. Gardez une distance de sécurité avec la bûche, le buteur et le coin pour éviter des blessures graves.
- Avant de commencer à fendre des bûches, assurez-vous que le coin de coupe a été lubrifié pour permettre un travail en douceur.

1.3. Risques résiduels

Important

Même s'il est conforme aux normes de sécurité pertinentes du produit, il peut y avoir des risques résiduels compte tenu des caractéristiques de l'équipement et du travail pour lequel il a été conçu.

Les risques résiduels peuvent être minimisés en suivant les consignes de sécurité.

- Vous réduirez le risque de blessures corporelles et de dommages matériels en suivant ces instructions et en faisant attention.
- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou des dommages matériels.
- Une négligence, une mauvaise utilisation ou le non-respect des règles de sécurité peut entraîner des blessures aux mains et aux doigts lorsque le coin est en mouvement.
- Il existe un risque d'électrocution si vous utilisez des connexions électriques non approuvées.
- Il existe un risque de perte auditive lors de travaux avec la machine sans protections pendant de longues périodes.

Remarque : même si vous prenez des mesures préventives, il peut y avoir des risques résiduels non évidents.

1.4. Consignes de sécurité



Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et de sécurité avant de commencer à utiliser la machine. Des blessures graves pourraient survenir si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.



Portez des chaussures de sécurité pour protéger les pieds des chutes de bûches.



Portez des gants de protection pour protéger les mains des éclats.



Portez des protections auditives lorsque vous travaillez sur la machine.



Portez un écran facial complet lorsque vous travaillez sur la machine pour protéger vos yeux des copeaux et autres objets volants.



Gardez la zone de travail dégagée. Le désordre peut provoquer des accidents.



La présence d'huile présente un risque d'incendie et peut exploser. Interdiction de fumer, de même que toute flamme nue.



L'huile usagée doit être gérée dans un point de collecte d'huile. Ne renversez pas d'huile usagée sur le sol ou dans les égouts et ne la mélangez pas avec d'autres déchets.



Ne retirez ou ne modifiez aucun système de protection ou de sécurité.



Soyez toujours vigilant au mouvement de la lame.



Risque de coupure ou d'écrasement ! Ne touchez jamais les zones dangereuses lorsque la lame est en mouvement.



Ne retirez pas les bûches coincées à la main.



Éteignez toujours le moteur avant de commencer tout entretien, réparation ou nettoyage.



Aucune personne autre que l'opérateur ne doit rester dans la zone de travail. Maintenez les autres personnes ou animaux hors de la zone de danger (minimum 5m)



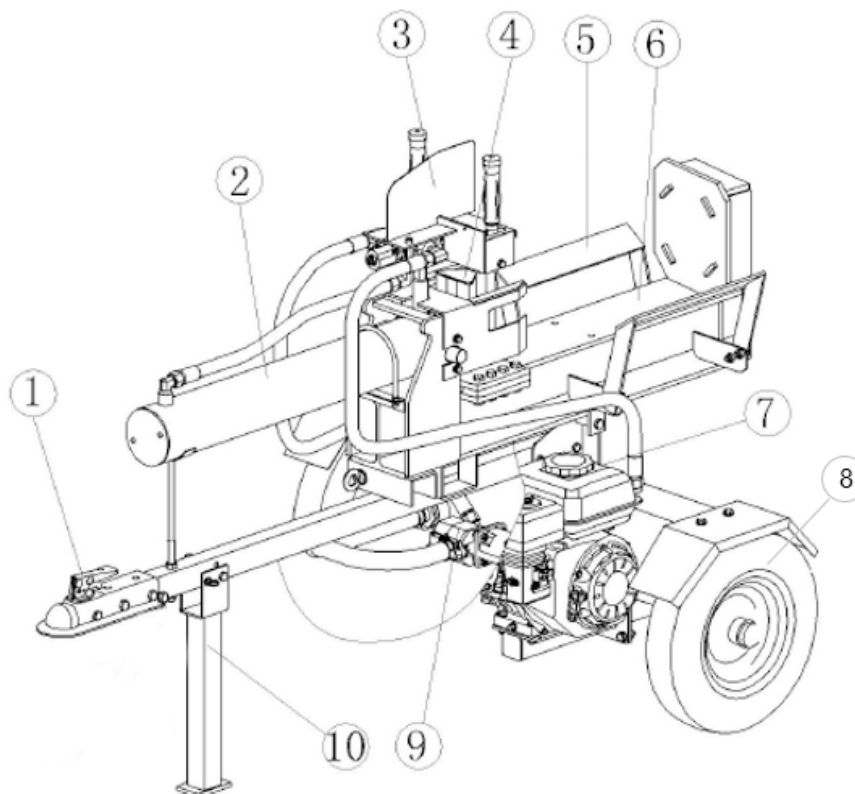
Assurez-vous que la machine fonctionne dans un endroit bien aéré.



Assurez-vous que le moteur tourne dans le bon sens (voir flèche). Si le moteur tourne dans le sens contraire, cela pourrait endommager la pompe à huile.

2. DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1. Pièces de la machine



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Attelage de remorque VTT | 6. Support de tronc de 6" |
| 2. Cylindre hydraulique | 7. Moteur |
| 3. Poignée de la vanne de régulation | 8. Roues |
| 4. Cale de forme conique | 9. Pompe hydraulique |
| 5. Support des bûches | 10. Support de remorque |

Remarque importante : pour toutes les opérations liées à l'utilisation et à l'entretien du moteur non décrites dans ce manuel, consulter les manuels correspondants.

2.2. Remarques sur les composants

- L'attelage de remorque (1) relie la fendeuse à bois au véhicule. Convient uniquement aux attelages de 2". Non homologué pour la conduite sur la voie publique.
- Cylindre hydraulique (2) évalué pour 3500 PSI.
- Utilisez la poignée de la valve de régulation (3) pour déplacer le coin d'avant en arrière.
- La cale (4) présente une forme conique qui facilite la division.
- Le support des bûches (5) facilite le guidage et le maintien du sens de travail du bois.
- Le moteur (7) est refroidi par de l'air qui entraîne la pompe hydraulique.
- La vitesse nominale maximale des roues (8) est de 40 km/h.
- La pompe hydraulique (9) fait circuler l'huile hydraulique dans le système.

- Le support de remorque (10) supporte la fendeuse de bûches lorsqu'elle est en fonctionnement. Lors du remorquage, il doit être relevé.

3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

RLT22GVH	
Moteur	Essence – 4 temps
Force de coupe	22 tonnes
Puissance	7 CV
Longueur maximale de coupe	65cm
Ø max. du tronc	19" - 50cm
Division du temps	11 s.
Ø intérieur du cylindre	4" - 100 mm
Dimensions des roues	15 "
Capacité du réservoir d'huile	20L
Niveau sonore	116 dB
Poids brut	200 kg
Poids net	180 kg
Pression maximale de la pompe	3500PSI
Débit maximal de la pompe	8 gal/min
Capacité de fluide hydraulique de la pompe	14.75L
Type d'huile	10wt AW32, ASLE H-150 ou ISO32
Longueur de l'attelage de remorque	25" – 64 cm
Course du vérin hydraulique	24" – 61 cm

4. ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

4.1. Déballage

Après avoir déballé le produit, vérifiez le contenu de l'emballage :

- Placez la boîte d'expédition sur une surface solide et plane.
- Enlèvez soigneusement les bandes d'expédition et retirez le couvercle de la boîte d'expédition.
- En utilisant deux personnes pour soulever, retirez soigneusement le moteur, le réservoir d'huile, les roues, la barre de remorquage, les pieds de support et les accessoires.
- Vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires de la fendeuse à bois sont dans la boîte avant de commencer l'assemblage.
-  Attention

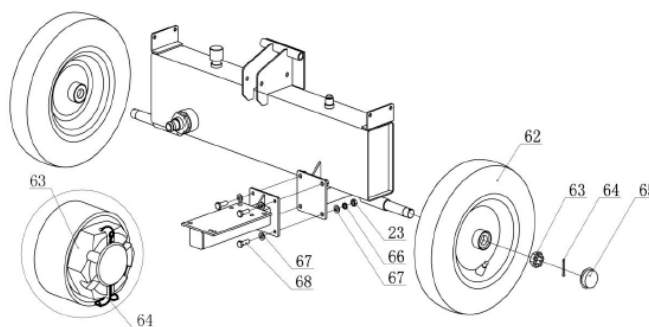
Assurez-vous que la boîte contient tout le matériel indiqué. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.

Informez immédiatement le distributeur ou le fournisseur de tout dommage ou pièce manquante, car les réclamations déposées avec des dates ultérieures ne seront pas reconnues.

4.2. Assemblage

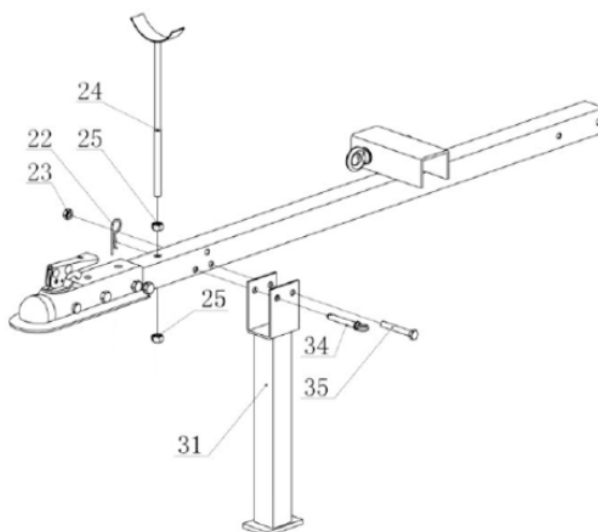
4.2.1. Étape 1 : Assemblage de l'empattement et du moteur

- Fixez la roue à l'arbre du réservoir d'huile avec un écrou à créneaux M24x2 (63) et une goupille fendue Ø4x36 (64)
- Fixez le couvercle de l'arbre (65).
- Fixez le support de bûche avec un boulon (68), une rondelle (67, 66, 67) et un écrou (23).



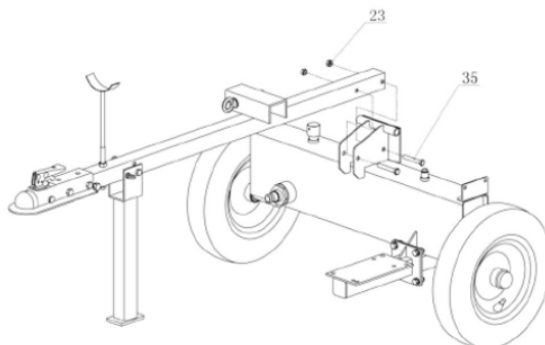
4.2.2. Étape 2 : Fixation de la barre de remorquage et du support

- Fixez le support de remorquage (31) à la barre de remorquage avec une goupille fendue (34), un boulon M10X75 (35), un contre-écrou M10 (23) et une goupille béta (22).
- Fixez le support de cylindre (24) avec un écrou M12 (25).



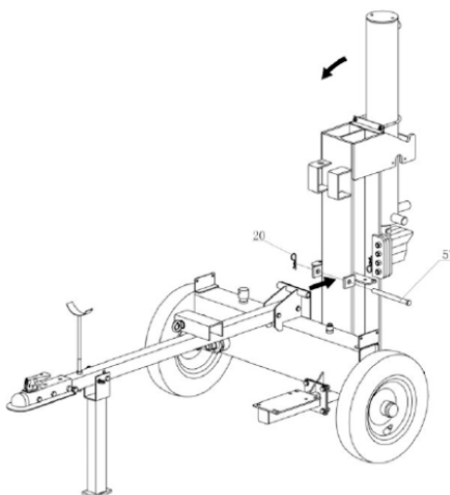
4.2.3. Étape 3 : Fixation de la barre de remorquage au réservoir d'huile

- Fixez la barre de remorquage au réservoir d'huile à l'aide des boulons hexagonaux M12x80 (35) et des contre-écrous M12 (23).



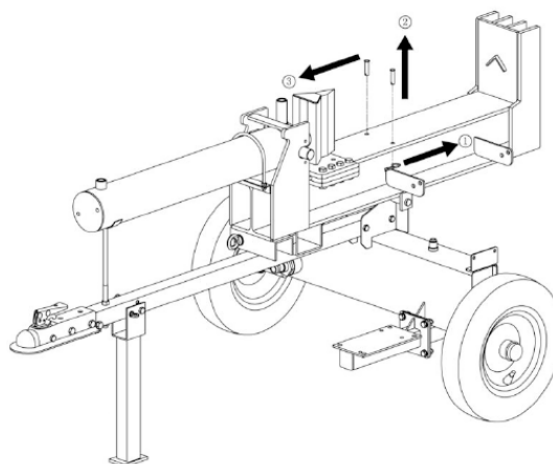
4.2.4. Étape 4 : Fixation du vérin hydraulique

- Assemblez la poutre principale au timon à l'aide de la goupille (57) et de la goupille bêta (20).



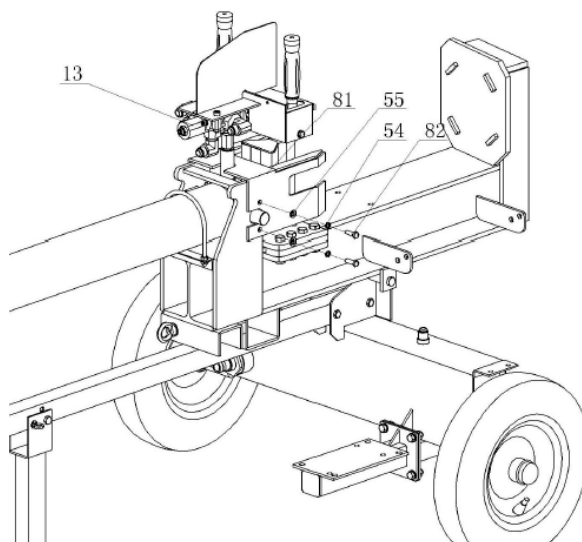
4.2.5. Étape 5 : Poussez le cylindre dans la bonne position

- Glissez la goupille bêta (étape 1)
- Retirez les deux goupilles (étape 2)
- Poussez la cale dans la bonne position (étape 3)



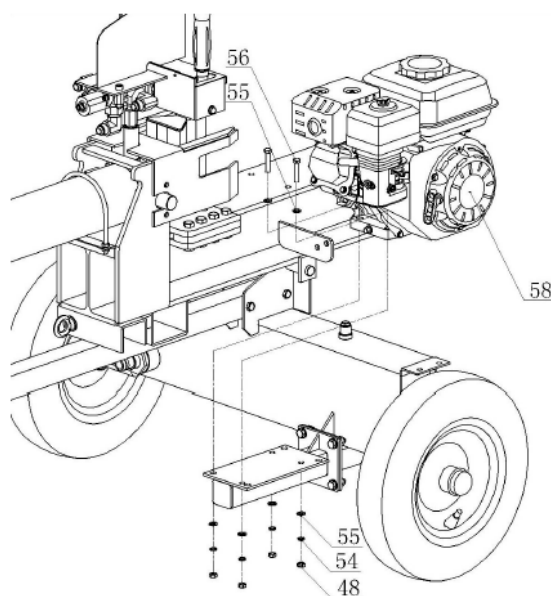
4.2.6. Étape 6 : Fixation de la valve de régulation et du garde-boue en coin

- Fixez l'ensemble de la valve de régulation (13) avec le cylindre à huile comme illustré ci-dessous. Montez le protecteur de cale avec la rondelle (54, 55) et le boulon (82)



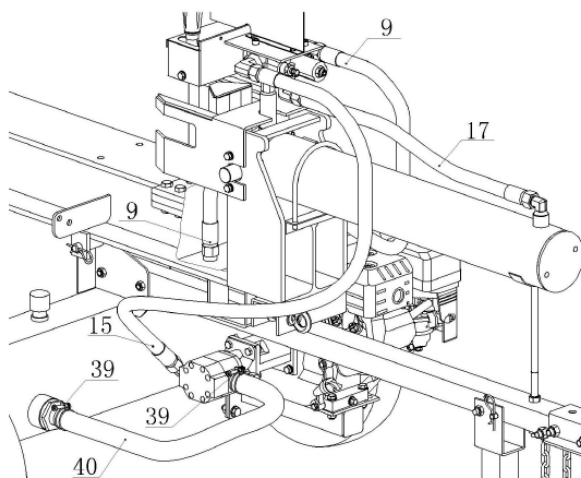
4.2.7. Étape 7 : Fixation du moteur

- Montez le moteur (#58) sur le réservoir d'huile en utilisant :
 - Boulon hexagonal M8x40 (#56)
 - La rondelle plate Ø8 (#55)
 - Rondelle élastique Ø8 (#54)
 - L'écrou de blocage M8 (#48)



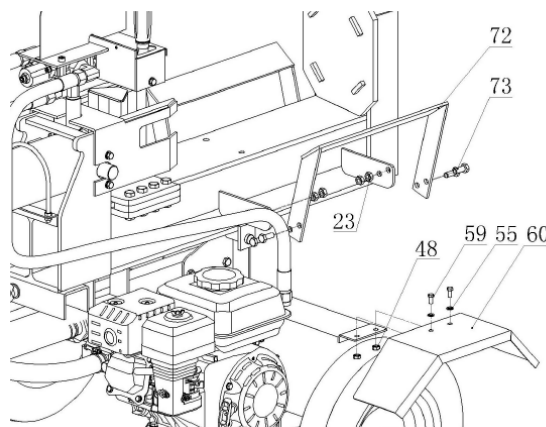
4.2.8. Étape 8 : Connexion des tuyaux hydrauliques

- Raccordez tous les tuyaux à la machine, y celui de l'huile A (n°15), le tuyau d'huile B (n°9), le tuyau d'huile C (n°17) et le tuyau d'arrivée d'huile (n°39).



4.2.9. Étape 9 : Fixation du garde-boue et du porte-bûches

- Fixez les garde-boue gauche et droit (60) au réservoir d'huile à l'aide d'un boulon hexagonal M8x16 (59), d'une rondelle plate Ø8 (55) et d'un écrou de blocage hexagonal M10 (48)
- Fixez les supports de bûche gauche et droit (72) à l'aide du boulon M10x25 (73) et de l'écrou de verrouillage M10 (23)



4.3. Mise en marche

- Assurez-vous que la machine est correctement assemblée.
- Avant chaque utilisation de la machine, assurez-vous que :
 - Il n'y a pas de connexions défectueuses (déchirures ou coupures, etc.).
 - Il n'utilise pas de câbles électriques défectueux.
 - La machine n'a pas été endommagée.
 - Tous les écrous sont serrés.
 - Il n'y a pas de fuite du système hydraulique.
 - Vérifiez le niveau d'huile.

4.3.1. Ventilation

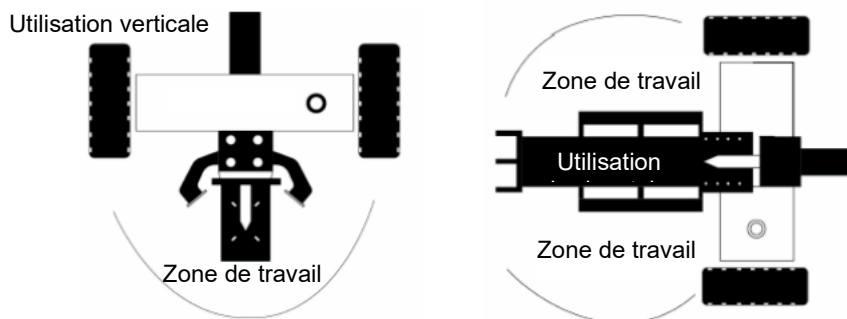
- Purger le système hydraulique avant le démarrage de la fendeuse à bois.
- Dévissez la vis de purge sans la retirer complètement pour permettre à l'air de s'échapper du réservoir d'huile.
- Laissez le trou de ventilation ouvert lorsque vous utilisez la machine.
- Fermez la vis de purge avant de déplacer la machine car de l'huile peut s'échapper.

⚠ Attention

Si vous ne ventilez pas le système hydraulique, l'air emprisonné endommagera les joints, entraînant des dommages permanents à la machine.

4.3.2. Instructions pour la mise en marche

1. Chargez une bûche sur votre support et posez-la sur la plaque de base / le support à bûches.
2. Des accidents graves peuvent survenir lorsque d'autres personnes sont autorisées à entrer dans la zone de travail. Gardez tous les autres hors de la zone de travail pendant l'utilisation de la machine.
3. Assurez-vous que les mains sont éloignées des zones à risque d'écrasement.
4. Poussez la poignée de la valve de régulation vers l'avant avec les deux mains pour fendre la bûche.
5. Poussez la poignée de la valve de régulation vers l'arrière avec les deux mains pour remettre le coin dans sa position d'origine.
6. Retirez en toute sécurité le bois fendu de la zone de travail.



⚠ Important

N'utilisez pas la machine à proximité de fûts ou de tuyaux de gaz ou de carburant, ou de tout autre matériau inflammable.

Assurez-vous que la zone de travail répond aux exigences suivantes :

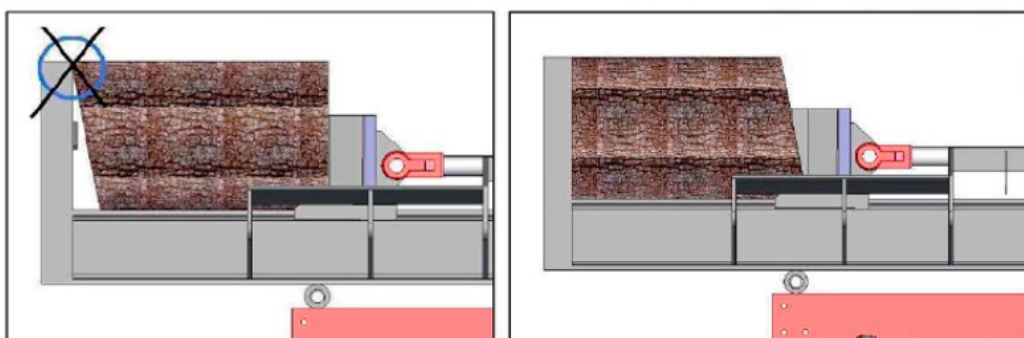
- Il n'y a aucun risque de glisser.
- Le sol est de niveau.
- Il n'y a pas d'obstacles.
- Il y a assez de lumière.

4.4. Mode d'emploi

4.4.1. Utilisation correcte

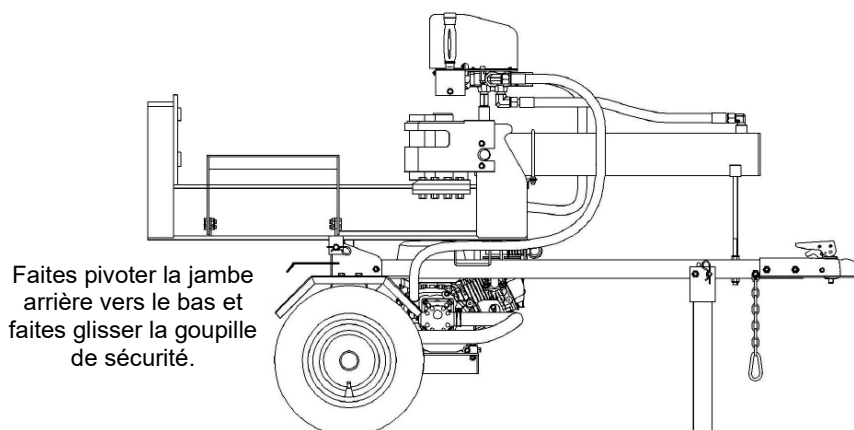
- Utilisez la fendeuse de bûches uniquement pour fendre les bûches.
- Avant toute utilisation de la fendeuse à bois, retirez tous les objets étrangers tels que les clous, les fils ou le béton de la bûche.
- Lors de l'utilisation de ce produit, l'utilisateur s'engage à respecter les instructions d'utilisation, d'entretien et de réparation indiquées par le fabricant et à suivre les consignes de sécurité contenues dans ce manuel.
- Le fabricant n'autorise aucune utilisation de cette machine non indiquée dans le manuel.
- Toute modification du produit dégage le fabricant de toute responsabilité pour les dommages qui pourraient en résulter.
- Seules les personnes connaissant et informées des risques liés à l'utilisation du produit peuvent préparer, utiliser et effectuer l'entretien.

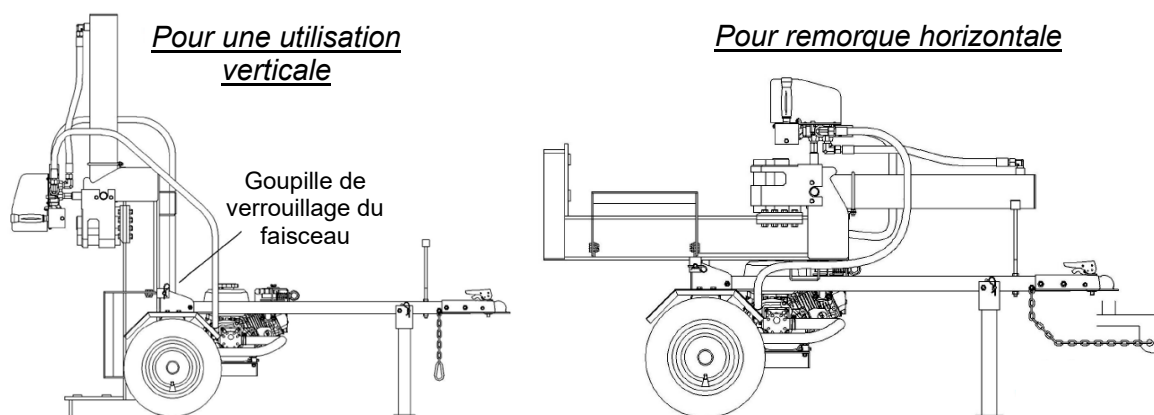
4.4.2. Fendage de bûches avec surface inclinée



4.4.3. Postes de travail

Pour une utilisation horizontale





5. ENTRETIEN ET TRANSPORT

5.1. Entretien

Avant le nettoyage et l'entretien, la fendeuse à bois doit être placée en mode entretien.

- Éteignez le moteur.
- Déplacez la poignée de la valve de régulation d'avant en arrière pour relâcher la pression hydraulique.
- Portez des gants de protection pour éviter les blessures aux mains.

Après avoir effectué l'entretien, assurez-vous que toutes les protections et dispositifs de sécurité sont en place. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

Consultez le manuel du propriétaire du moteur pour l'entretien du moteur.

Quoi	Quand	Comme
Tuyaux	Chaque utilisation	Vérifiez le treillis métallique exposé et les fuites. Remplacez tous les flexibles usés ou endommagés avant de démarrer le moteur.
Accessoires hydrauliques	Chaque utilisation	Vérifiez les fissures et les fuites. Remplacez tous les accessoires endommagés avant de démarrer le moteur.
Écrous et boulons	Chaque utilisation	Vérifiez les boulons desserrés
Jambe	Chaque utilisation	Appliquez de la graisse sur la surface de la poutre
Pièces mobiles	Chaque utilisation	Nettoyez les débris

Après avoir effectué les tâches de nettoyage et d'entretien, les dispositifs de sécurité qui ont été démontés doivent être repositionnés correctement et les tests fonctionnels correspondants doivent être effectués.

Utilisez uniquement des pièces approuvées par le fabricant. L'utilisation de pièces non approuvées par le fabricant peut causer des dommages ou des blessures.

Assurez-vous d'avoir retiré tous les outils de la machine après avoir effectué l'entretien.

Les autres tâches d'entretien ou de réparation non décrites dans ce manuel doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

Pour garantir une durée de vie longue et fiable, vous devez effectuer fréquemment les tâches de maintenance suivantes :

Respectez les instructions suivantes dans l'ordre dans lequel elles apparaissent pour maintenir la machine en bon état :

- Nettoyez soigneusement la machine après l'avoir utilisée.
- Desserrez les attaches ou les poignées.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces endommagées ou usées.
- Retirez toute résine restante.
- Lubrifiez fréquemment la colonne de piston ou utilisez une huile de pulvérisation écologique.
- Vérifiez régulièrement que les raccords sont bien serrés et qu'il n'y a pas de fuites au niveau des tuyaux ou raccords hydrauliques.
- Corrigez toute erreur de montage ou de placement des éléments de protection.

5.2. Transport

Enfoncez complètement le coin avant de déplacer l'équipement.

Pour le transporter, saisissez la poignée et inclinez légèrement la machine vers vous. La fendeuse de bûches peut facilement être déplacée dans cette position.

Assurez-vous que le bouchon du réservoir d'huile est bien fermé pour éviter tout déversement pendant le transport.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Avertissement

N'effectuez aucune opération de maintenance avec le moteur en marche. Éteignez la machine et débranchez l'équipement.

Problème	
La tige du vérin ne bouge pas	SOLUTION : A, D, E, H, J
Vitesse lente de la tige du vérin lors de l'extension ou de la rétraction	SOLUTION : A, B, C, H, I, K, L
Le bois ne se fend pas ou se fend très lentement	SOLUTION : A, B, C, F, I, K
Le moteur cale pendant le fendage	SOLUTION : G, L
Le moteur cale dans des conditions de sous-charge	SOLUTION : D, E, L, M

Cause possible	Solution
A - Huile insuffisante pour pomper	Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir
B - Air dans l'huile	Vérifiez le niveau d'huile dans le réservoir
C - Vide excessif à l'entrée de la pompe	Vérifiez le tuyau d'entrée de la pompe et cherchez un blocage ou des plis
D - Conduites hydrauliques bouchées	Rincez et nettoyez le système hydraulique de la fendeuse
E - Vanne de régulation bloquée	Rincez et nettoyez le système hydraulique de la fendeuse
F - Réglage bas de la valve de régulation	Réglez la valve de régulation avec un manomètre
G - Réglage élevé de la soupape de commande	Régler la soupape de commande avec un manomètre
H - Valve de régulation endommagée	Valve de régulation de retour pour réparation autorisée
I - Fuite de la valve de régulation interne	Valve de régulation de retour pour réparation autorisée
J - Fuite interne du cylindre	Cylindre de retour pour une réparation autorisée
K - Cylindre endommagé à l'intérieur	Cylindre de retour pour une réparation autorisée
L - Commande moteur dérégulée	Ajustez les écrous de commande de ralenti
M - Le moteur est chargé en mode ralenti	Utilisez une bûche plus courte pour permettre au moteur de monter en régime avant le contact.

Note : si vous avez des questions ou si des problèmes persistent après avoir effectué les opérations ci-dessus, contactez votre revendeur ou centre de service.

7. GARANTIE

Si votre produit présente un défaut de fabrication pendant la période de garantie établie, contactez ou rendez-vous dans votre point de vente.

Votre facture d'achat doit être conservée comme preuve de la date d'achat. Votre outil doit être retourné à votre revendeur dans un état acceptable et propre, dans son étui moulé d'origine, si applicable à l'appareil, accompagné de votre preuve d'achat appropriée.

7.1. Période de garantie

La période de garantie légale du produit commence à la date d'achat initiale par le premier acheteur et sa durée sera établie par le décret-loi royal pour la protection des consommateurs et des utilisateurs en situation de vulnérabilité sociale et économique pour l'année correspondant au moment de l'achat du produit.

Certains pays n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou accessoires, dans ce cas la limitation et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre.

7.2. Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit ou les problèmes de performance causés par :

- Usure naturelle d'usage.
- Mauvaise utilisation, négligence, utilisation imprudente ou manque d'entretien.
- Les défauts causés par une utilisation incorrecte, les dommages causés par des manipulations effectuées par du personnel non autorisé par Anova ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Défauts des pièces d'usure normale, telles que les roulements, les brosses, les câbles, les prises ou les accessoires tels que les perceuses, les mèches, les scies, etc.
- Dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications.
- Utilisation et stockage inappropriés (preuve explicite que les règles décrites dans le mode d'emploi n'ont pas été suivies).
- Usure causée par le client (par exemple, lames cassées, balais de charbon usés, etc.).
- L'usure secondaire et les dommages à cause d'un manque d'entretien, de réparation, de lubrifiants (par exemple, dommages causés par une surchauffe des fentes de refroidissement bloquées, dommages aux roulements à cause de la saleté, dommages causés par le gel, etc.)
- Dommages résultant manifestement d'une utilisation excessive/surcharge.
- Dommages causés par des fournitures inappropriés (par exemple, mauvais carburant)
- Défaillance induite par la charge des composants ou des accessoires du boîtier en raison d'une contrainte anormale
- Déformation induite par la charge des composants ou des accessoires du boîtier en raison d'une contrainte anormale.
- Dommages résultant du fonctionnement de fournitures trop remplies ou qui fuient en raison d'un stockage inapproprié, dans des agents de nettoyage appropriés ou d'autres produits chimiques nocifs.
- Dommages causés par une exposition inappropriée à des températures extrêmes (par exemple, fractures causées par le gel, déformation thermique des composants, etc.)
- Dommages causés par une exposition permanente aux rayons ultraviolets.
- Dommages causés par un mauvais entretien.
- Tout dommage causé par le non-respect du mode d'emploi
- Tout produit qui a été tenté d'être réparé par un professionnel non qualifié.
- Tout produit connecté à une source d'alimentation inadéquate (ampères, tension, fréquence).
- Tout dommage causé par des influences extérieures (eau, produits chimiques, physique, choc) ou des substances étrangères.
- Utilisation d'accessoires ou de pièces inappropriés.
- Elle n'inclut pas les défauts des pièces d'usure normale, ni les dommages ou défauts résultant d'abus, d'accidents ou de modifications, ni les frais de transport.

De plus, la garantie est annulée si le produit a été altéré ou modifié, ou si la marque/le numéro de série sur la machine a été altéré ou supprimé.

L'entretien périodique, les mises au point, les réglages ou l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie.

Ce manuel ne couvre pas toutes les situations possibles concernant les exclusions de garantie, pour plus d'informations, contactez votre revendeur Anova le plus proche.

7.3. En cas d'incident

La garantie doit être correctement remplie avec toutes les informations demandées, et accompagnée de la facture d'achat.

Anova se réserve le droit de refuser toute réclamation où l'achat ne peut être vérifié ou s'il est clair que le produit n'a pas été entretenu correctement (entretien, fentes propres, graissage, balais de charbon régulièrement entretenus, nettoyage, stockage, etc.).

Par usage privé, on entend l'usage domestique personnel par le consommateur final. En échange, l'utilisation commerciale signifie toutes les autres utilisations, y comprises les utilisations à des fins commerciales, sources de revenus ou de location. Une fois le produit utilisé à des fins commerciales, il sera désormais considéré comme un produit à usage commercial en ce qui regarde de cette garantie.

Ce sont nos conditions de garantie standard, mais il pourrait y avoir une couverture de garantie supplémentaire non déterminée au moment de la publication. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur officiel Anova le plus proche ou visitez www.millasur.com.

Le service de garantie est uniquement disponible auprès des revendeurs officiels Anova. Vous pouvez localiser votre distributeur le plus proche sur notre carte des distributeurs sur www.anova.es.

8. ENVIRONNEMENT



Protégez l'environnement. Recyclez l'huile utilisée par cette machine en la rapportant à un centre de recyclage. Ne versez pas d'huile usagée dans les égouts, la terre, les rivières, les lacs ou les mers.

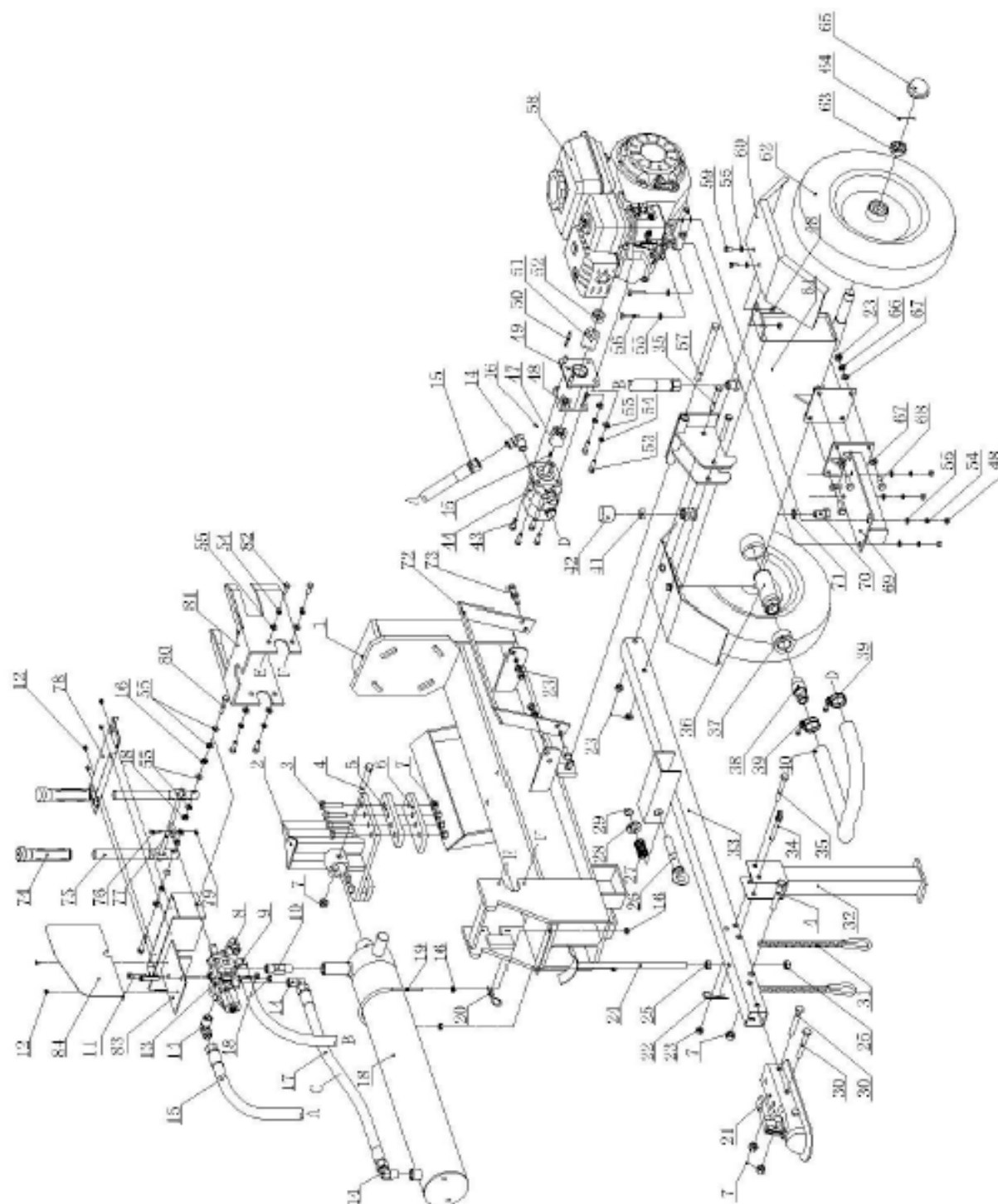


Jetez votre machine de manière écologique. Nous ne devons pas jeter les machines avec les ordures ménagères. Ses composants plastiques et métalliques peuvent être classés selon leur nature et peuvent être recyclés.

Les matériaux utilisés pour emballer cette machine sont recyclables. Veuillez ne pas jeter l'emballage dans les ordures ménagères. Jetez ces emballages dans un point de collecte officiel des déchets.

9. VUE EXPLOSÉE

RLT22GVH



10. CERTIFICAT CE

SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

MILLASUR, SL

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

ESPAGNE



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Conformément aux différentes directives CE, ce document confirme que, de par sa conception et sa construction, et selon le marquage CE imprimé dessus par le fabricant, la machine identifiée dans ce document est conforme aux exigences pertinentes et fondamentales de santé et de sécurité des directives CE susmentionnées. Cette déclaration valide le produit pour afficher le symbole CE.

Dans le cas où la machine est modifiée et que cette modification n'est pas approuvée par le fabricant et communiquée au distributeur, cette déclaration perdra sa valeur et sa validité.

Nom de la machine : **FENDEUSE À BOIS À ESSENCE**

Modèle : **RLT22GVH**

Norme reconnue et approuvée à laquelle il se conforme :

**Directive 2006/42/CE
2014/30/UE**

Testé conformément à la réglementation :

**EN 55012:2007 + A1:2009
EN 609-1:2017**

Tampon de la société

MILLASUR, S.L.U.
Rúa Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

13/03/2023